



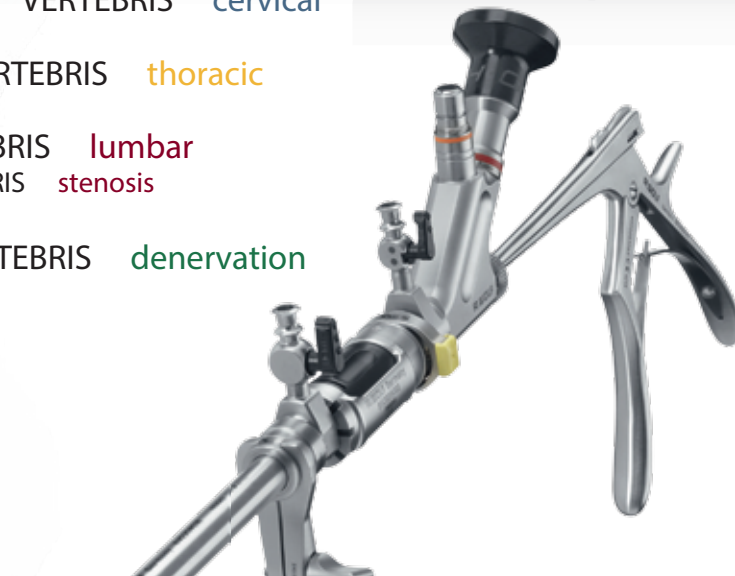
we perform
innovation

VERTEBRIS cervical

VERTEBRIS thoracic

VERTEBRIS lumbar
VERTEBRIS stenosis

VERTEBRIS denervation



VERTEBRIS

Full-endoscopic solutions for disc herniations,
spinal canal stenosis, sacroiliac and
facet joint syndrome



Basic Course

46th International Training Course
for Full-endoscopic Operations
of the Lumbar, Thoracic
and Cervical Spine

February 1st-2nd, 2019

COURSE DIRECTORS

Dr. Verapan Kuansongtham
Priv.-Doz. Dr. med. habil. Sebastian Ruetten

ORGANIZERS

- Bumrungrad Spine Institute, Bumrungrad International Hospital, Bangkok, Thailand
- Chula Soft Cadaver Surgical Training Center, Chulalongkorn University, Bangkok, Thailand
- Center for Spine Surgery and Pain Therapy Center for Orthopedics and Traumatology of the St. Elisabeth Group - Catholic Hospitals Rhein-Ruhr, St. Anna Hospital Herne/Marien Hospital Herne University Hospital/Marien Hospital Witten, Germany
- The Bumrungrad Hospital Foundation



Invitation

Dear colleagues,

Cervical and lumbar disc herniation is a common problem requiring discectomy. In general, open spinal discectomy is associated with muscle and ligamentum flavum dissection which can cause scaring and long-term side effects. In order to make cervical and lumbar disc surgery minimally invasive, Priv.-Doz. Dr. med. habil. Sebastian Ruetten has developed a Richard Wolf endoscope for both cervical and lumbar discectomy. His operative techniques significantly reduce the risks of these potential complications.

The endoscopic cervical and lumbar discectomy is another step advance from cervical and lumbar microdiscectomy that is performed with the use of the operating microscope. The surgical visualization by an endoscope is better than with the operating microscope. Because an endoscope can enter into surgical anatomy and has a capability to look around with 25-degree lens unlike the operating microscope that views the surgical site from a distance, endoscopic discectomy requires a smaller incision and less tissue dissection than microscopic discectomy. Obviously, this minimally invasive, less traumatic, endoscopic cervical and lumbar discectomy leads to excellent results, faster recovery, and significant economic saving, which is extremely gratifying for both the patient and the surgeon.

This time we include more advanced lecture and workshop table for recess decompression surgery with the new scope. We have accomplished this technique for a couple of years with good results.

We will devote ourselves to further development in the field of minimally invasive spine surgery. In this situation, we are very grateful for your participation. We hope that this training course will offer great opportunities for neurosurgeons and orthopedic surgeons to communicate, exchange experiences and upgrade their expertise which would eventually lead to further development and innovation in this field.

Thank you very much.

Dr. Verapan Kuansongtham

Director of Bumrungrad Spine Institute
Bumrungrad International Hospital
Division of Neurosurgery
Department of Surgery
Chula Soft Cadaver Surgical Training Center, Faculty of Medicine,
Chulalongkorn University, Bangkok, Thailand

Priv.-Doz. Dr. med. habil. Sebastian Ruetten

Head of the Center for Spine Surgery and Pain Therapy
Center for Orthopedics and Traumatology of the St. Elisabeth Group - Catholic Hospitals
Rhein-Ruhr, St. Anna Hospital Herne/Marien Hospital Herne University Hospital/Marien
Hospital Witten, Germany

Message from Chief Executive Officer and Medical Director of Bumrungrad International Hospital

Dear colleagues,

At Bumrungrad, we strive for professional excellence and innovation in all we do. We participate actively in the advancement of medicine practice through research and education. For Spine Surgery, in June 2011 the Bumrungrad Spine Institute has been established at our hospital. In addition, we launched the Asian Full Endospine Training Center in collaboration with St. Anna Hospital Herne and Richard Wolf GmbH at Bumrungrad. This evidenced the recognition of the capabilities and experience of our spine surgeons in advance endoscopic techniques pioneered in Germany.

As you may already be aware, Priv.-Doz. Dr. med. habil. Sebastian Ruetten is a world pioneer who invented a special technique for using an endoscope to operate patients with herniated discs and stenosis. In 2008, Dr. Ruetten and Dr. Kuansongtham decided to become partners in training doctors around the world for the full-endoscopic spine and cervical surgery. Each year, they will jointly organize a symposium for full-endoscopic surgery of the lumbar and cervical spine twice a year in Germany (March and September), and once a year in Thailand (around January).

Since Thailand is the only training center in Asia, each time we received participants from many countries in this region like Hong Kong, Malaysia, Korea and India. We trust that you will find our symposium even more interesting forum for exchange of knowledge and experiences among doctors with diverse background.

Assoc. Prof. Somsak Chaovitsaree, M.D.

Chief Executive Officer and Medical Director
Bumrungrad International Hospital

Friday, February 1st, 2019

Basic Course: at Bumrungrad International Hospital, Bangkok, Thailand

From 08:00 h

Registration

12:15-13:15 h

Lunch

08:30-08:45 h

Welcome and introduction

S. Chaovisitsaree, V. Kuansongtham, S. Ruetten

13:15-13:45 h

Full-endoscopic decompression in lateral and central stenosis – Application of the interlaminar and transforaminal

W. Kesornsak, V. Kuansongtham, S. Ruetten

Lumbar / Thoracic Spine:

09:00-09:30 h

The transforaminal full-endoscopic approach in disc herniations – Technique and indications of posterolateral to lateral access

S. Ruetten

13:45-14:30 h

Live Operation: Full-endoscopic operation with interlaminar access in lumbar spinal stenosis

V. Kuansongtham, T. Wattanawong

Moderators: *W. Mahattanakul, W. Kesornsak, R. Arunakul,*

M. Ruangchainikom, S. Ruetten

09:30-09:45 h

Discussion

09:45-10:30 h

Live Operation: Full-endoscopic operation with lateral transforaminal access in a disc herniation

V. Kuansongtham, T. Wattanawong

Moderators: *W. Mahattanakul, R. Arunakul, A. Boongird,*

W. Kesornsak, S. Ruetten

Discussion afterwards

14:30-14:45 h

Technical aspects of full-endoscopic spinal applications & equipment

D. Goethel

10:30-10:45 h

Refreshment

10:45-11:15 h

The interlaminar full-endoscopic approach in disc herniations - State of the art, possibilities and limitations

W. Kesornsak, V. Kuansongtham, S. Ruetten

14:45-15:00 h

Discussion

15:00-15:15 h

Refreshment

Cervical Spine:

15:15-15:45 h

The full-endoscopic operation of the cervical spine with anterior and posterior access – Possibilities and limitations

S. Ruetten

11:15-11:30 h

Discussion

11:30-12:15 h

Live Operation: Full-endoscopic operation with interlaminar access in a disc herniation

V. Kuansongtham, I. Komonhirun

Moderators: *W. Mahattanakul, R. Arunakul, A. Boongird,*

W. Kesornsak, S. Ruetten

Discussion afterwards

15:45-16:00 h

Discussion

16:00 h

Closing

V. Kuansongtham

Saturday, February 2nd, 2019

Basic Course: at Faculty of Medicine, Chulalongkorn University, Bangkok, Thailand

From 08:15-08:30 h **Welcome and introduction**

V. Kuansongtham, T. Tansatit

Cadaver Workshop - Part I:

09:00-9:15 h

**Repetition access techniques –
Full-endoscopic transforaminal approach of the lumbar spine**

W. Kesornsak, V. Kuansongtham, S. Ruetten

09:15-09:45 h

Demonstration of transforaminal access

V. Kuansongtham, W. Kesornsak, S. Ruetten

09:45-12:45 h

Practical exercises for participants

Module 1: Lumbar spine : Full-endoscopic transforaminal operation

Module 2: Cervical spine: Full-endoscopic operation with posterior approach

Instructors:

*V. Kuansongtham, T. Wattanawong, W. Kesornsak, I. Komonhirun,
W. Mahattanakul, A. Boongird, M. Ruangchainikom, N. Bumrungrtin,
S. Ruetten, D. Goethel*

12:45 h-13:45 h

Lunch

Cadaver Workshop - Part II:

13:45-14:00 h

**Repetition access techniques –
Full-endoscopic interlaminar approach of the lumbar spine**

W. Kesornsak, V. Kuansongtham, S. Ruetten

14:00-14:30 h

Demonstration of interlaminar access

V. Kuansongtham, W. Kesornsak, S. Ruetten

14:30-16:45h

Practical exercises for participants

Module 1: Lumbar spine : Full-endoscopic interlaminar operation bone drilling on demand

Module 2: Cervical spine: Full-endoscopic Operation with anterior

Instructors:

*V. Kuansongtham, T. Wattanawong, W. Kesornsak,
I. Komonhirun, W. Mahattanakul, A. Boongird,
M. Ruangchainikom, N. Bumrungrtin, S. Ruetten, D. Goethel*

16:45 h

Closing

V. Kuansongtham

Registration

Please send your registration form to Medical Education, Bumrungrad Hospital Pcl by December 17th, 2018

Tel: +66 (0) 2011 3141
via fax number +66 (0) 2011 3133
or e-mail: medical.education@bumrungrad.com

Yes, I will participate in the 46th International Training Course for Full-endoscopic Operations of the Lumbar, Thoracic and Cervical Spine

Lecture only February 1st, 2019

Basic Course February 1st -2nd, 2019

Participant (please complete information below)

First name:

Surname:

Title:

Hospital:

Street:

City/Postcode:

Country:

Tel: Fax:

E-mail:

Have you ever participated in any full-endoscopic operations of the lumbar, thoracic and cervical spine training course before?

- Yes, please specify date and place.
 No

Have you ever performed full-endoscopic operations of the lumbar, thoracic and/or cervical spine?

- Yes, please specify types and approximate number of cases.
 No

Special Dietary Needs:

- None Vegetarian
 Seafood Allergies Halal
 Other, please specify

Signature: Date:

Course fee:

	Thai	Foreigner
For attending only lecture on February 1st, 2019	THB 10,000	USD 300
Basic course (max 20 participants) on February 1st -2nd, 2019	THB 40,000	USD 1,200

Participants:

Due to space limitation, only participants who receive confirmation from the Organization Office will be registered for the training. The Organization Office will provide payment information upon confirmation.

Direct Deposit

Swift Code : BKKBTHBK
Payment Currency : THB/ USD
Bank Name : Bangkok Bank
Branch : Bumrungrad Hospital
Bank Address : 33 Soi 3 Sukumvit Road,
Klongtoey Nua,
Wattana, Bangkok 10110
A/C No : 031-706273-5

BHF. for Spine Surgery Training

Speakers/Instructors

Asst. Prof. Dr. Rattalerk Arunakul

Orthopedic Surgeon
Bumrungrad Spine Institute

Assoc. Prof. Dr. Atthaporn Boongird*

Neurosurgeon
Bumrungrad Spine Institute

Dr. Narongsak Bumrungrtin

Orthopedic Surgeon
Head of Orthopedic Department
Chaiyaphum Hospital

Dr. Akira Dezawa

Visiting Professor
Department of Orthopaedic Surgery
Mizonokuchi Hospital, Teikyo University

Mr. Dirk Goethel

General Manager
RIWOspine GmbH

Assoc. Prof. Dr. Ake Hansasuta*

Neurosurgeon
Bumrungrad Spine Institute

Dr. Withawin Kesornsak

Neurosurgeon
Bumrungrad Spine Institute

Dr. Ittipol Komonhirun

Orthopedic Surgeon
Bumrungrad Spine Institute

Dr. med. Martin Komp

Center for Spine Surgery and Pain Therapy
Center for Orthopedics and Traumatology
of the St. Elisabeth Group - Catholic Hospitals
Rhein-Ruhr, St. Anna Hospital Herne/
Marien Hospital Herne University Hospital/
Marien Hospital Witten, Germany

Dr. Verapan Kuansongtham*

Neurosurgeon
Director of Bumrungrad Spine Institute
Bumrungrad International Hospital

Dr. Wattana Mahattanakul*

Neurosurgeon
Bumrungrad Spine Institute

Dr. Kazuo Ohmori

Director Center for Spine Surgery
Nippon Kokan Hospital

Dr. Pradit Predeeprompan

Orthopaedic Surgeon
Bumrungrad Spine Institute

Asst. Prof. Dr. Monchai Ruangchainikom

Orthopaedic Surgeon
Bumrungrad Spine Institute

Priv.-Doz. Dr. med. habil. Sebastian Ruetten

Center for Spine Surgery and Pain Therapy
Center for Orthopedics and Traumatology
of the St. Elisabeth Group - Catholic Hospitals
Rhein-Ruhr, St. Anna Hospital Herne/
Marien Hospital Herne University Hospital/
Marien Hospital Witten, Germany

Asst. Prof. Dr. Kriangsak Saetia*

Neurosurgeon
Bumrungrad Spine Institute

Assoc. Prof. Dr. Thanet Wattanawong

Orthopaedic Surgeon
Bumrungrad Spine Institute

General Notes

ORGANIZERS:

- **Bumrungrad Spine Institute**
Bumrungrad International Hospital
33 Sukhumvit 3
Klongtoey Nua, Wattana
Bangkok 10110, Thailand
- **Center for Spine Surgery and Pain Therapy**
Center for Spine Surgery and Pain Therapy
Center for Orthopedics and Traumatology
of the St. Elisabeth Group - Catholic Hospitals
Rhein-Ruhr, St. Anna Hospital Herne/
Marien Hospital Herne University Hospital/
Marien Hospital Witten, Germany
Hospitalstrasse 19
44649 Herne, Germany
- **Chula Soft Cadaver Surgical Training Center**
4th Floor Padtayapat building Faculty of
Medicine Chulalongkorn University,
Bangkok, Thailand
- **The Bumrungrad Hospital Foundation**
33 Sukhumvit 3
Klongtoey Nua, Wattana
Bangkok 10110, Thailand

CONFERENCE LOCATION:

- **Friday, February 1st, 2019**
21st Floor, Conference Room,
Bumrungrad International Hospital, Bangkok
see map on page 15
- **Saturday, February 2nd, 2019**
Chula Soft Cadaver Surgical Training Center,
4th Floor Padtayapat building
Faculty of Medicine Chulalongkorn
University, Bangkok, Thailand
see map on page 15

SCIENTIFIC DIRECTION:

Dr. Verapan Kuansongtham
Bumrungrad Spine Institute
Bumrungrad International Hospital
33 Sukhumvit 3
Klongtoey Nua, Wattana
Bangkok 10110, Thailand

Priv.-Doz. Dr. med. habil. Sebastian Ruetten
Dr. med. Martin Komp
Center for Spine Surgery and Pain Therapy
Center for Orthopedics and Traumatology
of the St. Elisabeth Group - Catholic Hospitals
Rhein-Ruhr, St. Anna Hospital Herne/
Marien Hospital Herne University Hospital/
Marien Hospital Witten, Germany
Hospitalstrasse 19,
44649 Herne, Germany

ORGANIZATION OFFICE:

Miss Chollada Ruangprach
Medical Education
Bumrungrad Hospital PCL.
33 Sukhumvit 3
Klongtoey Nua, Wattana
Bangkok 10110, Thailand
Tel: +66 (0) 2011 3141
Fax: +66 (0) 2011 3133
E-mail:
medical.education@bumrungrad.com

SUGGESTED HOTEL :

Best Western Premier
78 Sukhumvit Soi 1, Klongtoey Nua,
Wattana, Bangkok, 10110
Tel: +66 (0) 2256 0677

**Also a member of the Chula Soft Cadaver Surgical Training Center, Chulalongkorn University, Bangkok, Thailand*

LANGUAGE:

All lectures, presentations and discussions
will be conducted in **ENGLISH.**

Map

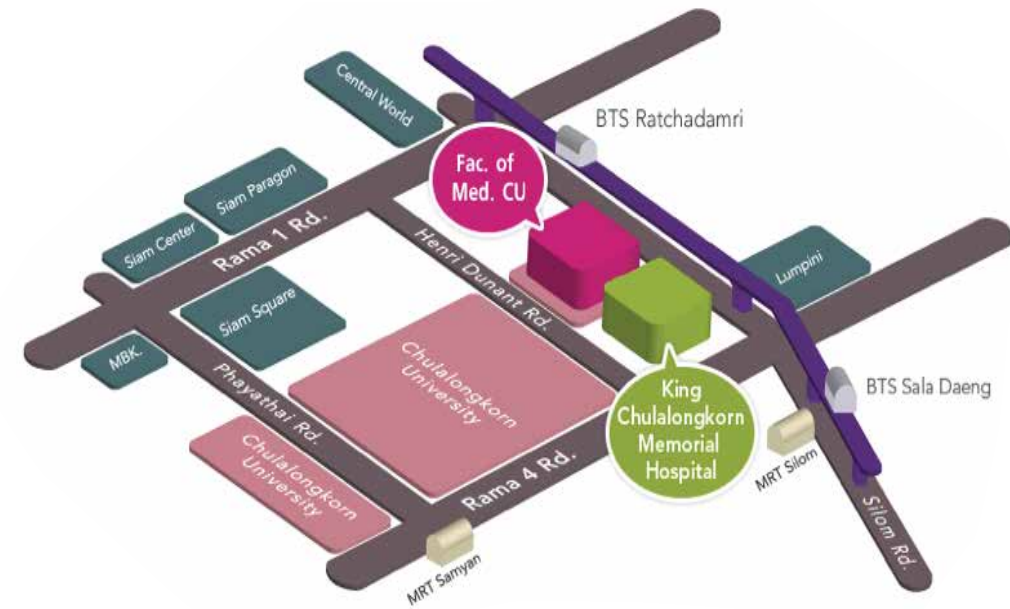
Bumrungrad International Hospital
33 Sukhumvit 3, Klongtoey Nua, Wattana
Bangkok 10110, Thailand

Tel: +66 (0) 2066 8888
Fax: +66 (0) 2011 3133



BUS: 4, 14, 15, 25, 45, 46, 67, 74, 76, 77, 109, 115, 163, 172, 177
Air Bus: 16, 21, 50, 47, 50, 76, 77, 141, 504, 505, 507, 514, 547

Sky Train (BTS) : Saladeang Station
Subway (MRT) : Silom Station



Chula Soft Cadaver Surgical Training Center

4th Floor Padtayapat Building, Faculty of Medicine,
Chulalongkorn University

Tel 02-2564737

1873 Rama 4 Rd. Pathumwan, Bangkok 10330

GE Healthcare

GE is making a new commitment to healthcare

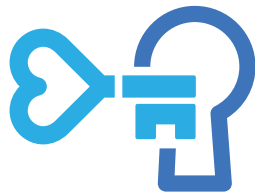
We call it **healthymagination**

At GE, we believe what's needed, right now, is a new mindset that embraces that health is everything. Just as we delivered innovation in environmental technology with ecomagination, healthymagination will change the way we approach healthcare, with over 100 innovations all focused on addressing three critical needs: **lowering costs, touching more people and improving quality.**

Yes, costs need to be lowered, while still delivering the best technology possible. GE's Electronic Medical Records give doctors the information they need almost instantly and could save billions in costs over the next 5 years.

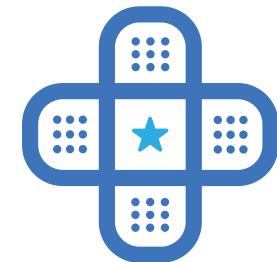


Reduce Costs



Increase Access

Access to healthcare should be more available and not determined by where you live. Equipment like GE's MAC 800 brings lifesaving ECG technology to patients in a unit smaller than a backpack, accessible to the most remote hospitals and clinics in the world.



Improve Quality

Quality healthcare empowers more people through early detection and a higher level of care at home. As people age or face chronic conditions, they need innovations like Home Health technologies that remotely monitor their well-being so they can live independently.

RIWOSPINE
A Richard Wolf Company

BJHMedical

RICHARD WOLF



To learn more visit,
www.healthymagination.com



GE imagination at work